

ยอดนักสืบจิ๋ว

DETECTIVE
CONAN

กบฏ



..BACK TO THE PAST..

Scanned by June
Edited by Jane

<http://www.j-a-n-e.com/gosho>

Note: parts of the translation adapted from Erika's translation
<http://homepages.about.com/erika-keiji/Detectiveconanagency/>





TH... THIS IS !?



SEVERAL LAYERS OF PAPERS WERE PLACED OVER THE WORDS.

THOSE WORDS WOULD SHOW UP WHEN THE PAPERS GOT WET LIKE THE DRAGON-TIGER STONE HERE AT OSAKA PALACE.



BUT MOST OF THE IMPORTANT WORDS WERE BURNED OUT.

WHAT IS THE PICTURE ON THE LEFT ?



ISN'T IT A HYOUTAN* ?

HYOUTAN IS THE SYMBOL OF HIDEYOSHI'S HORSE, ISN'T IT ?

HUH ?

* OLD-FASHIONED JAPANESE SAKE BOTTLE



PERHAPS, THIS POTTERY PIECE COULD BE A PIECE FROM A HYOUTAN-SHAPE POTTERY.

WOULD THERE BE GOLD STUFFED INSIDE IT BEFORE ?

BUT ACCORDING TO THIS PICTURE, ITS HEIGHT ONLY AROUND 30 CENTIMATRES



HOW MUCH GOLD CAN BE STUFFED IN THIS LITTLE POT ?

DID YOU FORGET SOMETHING ?

EVERY TIME THAT TAIKOU
HIDEYOSHI WON A BATTLE,
ONE SMALL HYOUTAN WAS
ADDED INTO TO THE
COLLECTION. IT THEN
BECAME THE SYMBOL OF THE
GOLDEN HORSE OR SIMPLY
KNOWN AS

.....

ONE
THOUSAND
HYOUTANS
!!!

1,000
HYOUTANS

.....

THEN

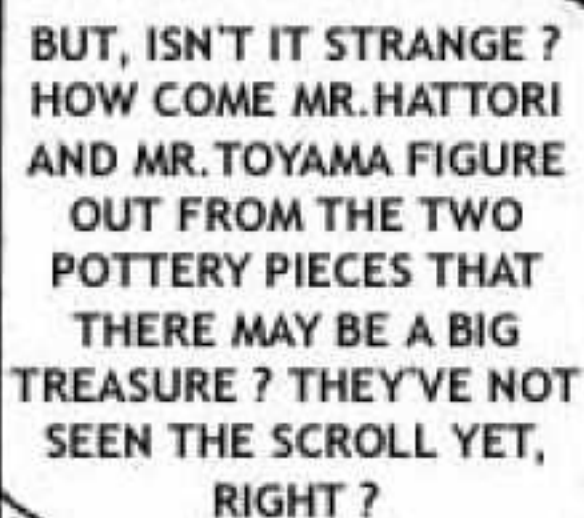
...

YES. IF THERE WERE
ONE THOUSAND OF
THEM, THAT COULD BE
A BIG TREASURE.


IN ADDITION
TO ITS LONG
HISTORY,
ITS VALUE
WOULD
NOT BE
ASSES-
SABLE.

SINCE THE SIMILAR
POTTERY PIECES WERE
FOUND IN THE BODIES
OF THE CASE 13 YEARS
AGO, IN THE RECENT
CASE, AND IN MR.
KATOU'S CASE,
IT SHOWS THAT

THOSE THREE PEOPLE MIGHT
HAVE BEEN SEARCHING FOR
THE TREASURE, BUT THEY
WERE KILLED BY SOMEONE
WHO WANTED TO KEEP THE
TREASURE ONLY FOR
HIMSELF.




BUT, ISN'T IT STRANGE ?
HOW COME MR. HATTORI
AND MR. TOYAMA FIGURE
OUT FROM THE TWO
POTTERY PIECES THAT
THERE MAY BE A BIG
TREASURE ? THEY'VE NOT
SEEN THE SCROLL YET,
RIGHT ?



COULD IT BE
BY THE SHAPE
OF THE
POTTERY
PIECE ?

THE PIECE MY DAD SHOWED IN
THE CAR LOOKED LIKE THE
OPENING OF A HYOUTAN.....
AND HE SAID THAT THE
NUMBER "848" WAS WRITTEN
IN KANJI, TOO.....




I GET IT. ...
"848" COULD BE
THE 848th OUT OF
ONE THOUSAND...

MOREOVER, IF THERE WAS
GOLD ON BOTH PIECES, IT
MAKE SENSE TO COME UP
WITH THAT HYPOTHESIS.




BUT....
IT SOUNDS
LIKE A
CARTOON
.....

BUT IT'S
ALSO
INTEREST-
ING
!



HIDEYOSHI SAID THAT
ALTHOUGH HE DIED, HIS
ENORMOUS TREASURE WAS
STILL SAFED IN OSAKA
PALACE. EVEN IEYASU WAS
STILL AFRAID OF THE BIG
TREASURE.

ANOTHER LEGEND
SAID THAT
HIDEYOSHI GAVE
AN ORDER TO
CLEAN UP THE
WELL IN FRONT OF
TSUTENKAKU SO
THAT HE COULD
PUT ALL GOLD
IN IT.



EVEN SO, HOW COULD
WE BE SURE THAT
THESE HYOUTANS ARE
THE TREASURE ? AND,
THIS SCROLL COULD BE
A MAP FOR SOMETHING
ELSE ?

STUPID ! HIDING GOLD IN THE
POTTERY AND MAKING A
SCROLL WITH SEVERAL LAYERS
OF PAPERS ARE THE PROOF
THAT THEY WERE TRYING TO
HIDE SOMETHING ! AND IF
THERE IS A SCROLL WITH THE
LETTER DRAGON, IT IMPLIES
THAT THERE MAY BE
ANOTHER SCROLL WITH
THE LETTER



TIGER
AS WELL
.....



JUST LIKE THE DRAGON STONE, IF THE HYOUTAN PICTURE APPEARS ON THE DRAGON SCROLL AFTER IT GOT WET, THERE SHOULD BE ANOTHER SCROLL, WITH THE WORD TIGER, HIDDEN SOMEWHERE ELSE

IT IS HIGHLY POSSIBLE THAT THE TIGER SCROLL WILL HAVE THE MAP LEADING

TO THE TREASURE-TROVE OF THE HYOUTAN WHOSE PICTURE SHOWN IN THE DRAGON SCROLL.



ISN'T THAT WHAT YOU HAVE IN MIND, HEIJI?

MR. TOYAMA !?

W...WHY ARE YOU HERE ?

I CALLED HIM SINCE THE POLICE STATION IS NEARBY

WHAT ?

AND DAD USED TO INVESTIGATE THE SIMILAR CASE BEFORE. IF I DIDN'T DO THIS, HEIJI WOULD PROBABLY NOT LEAVE THIS CRIME SCENE ANY TIME SOON.



THIS GIRL DID SOMETHING STUPID AGAIN.

WELL, KAZUHA IS RIGHT.

LEAVE THE REST TO US.

RIGHT !

I KNOW A GOOD RESTAURANT RIGHT AROUND HERE. LET'S GO HAVE A DINNER THERE !

RAN, YOU ARE HUNGRY, AREN'T YOU ?

Y... YES



SHUT UP !!
HOW CAN I HAVE DINNER
WHEN THERE IS STILL A
MURDER CASE UNSOLVED
RIGHT IN FRONT OF ME.
I'M NOT IN THE MOOD TO
.....

HAVE...
HAVE
DINNER
YET
.....

OK, OK,
LEAVE US HERE.
WHY DON'T YOU
GUYS GO AHEAD
AND HAVE
DINNER ?
OK, KAZUHA-
CHAN ?



FINE !
RAN, LET'S GO,
JUST YOU AND
ME !

KA...
KAZUHA
.....

DAMN
...



HUH
?



C'MON LET'S GO !
THIS RESTAURANT
REALLY HAS
GREAT FOOD
^ ^

JANE - SORRY, THIS PAGE WAS TRUNCATED A LITTLE BIT.
HOWEVER, IT DOESN'T HURT MUCH.



CAN WE GO TO HAVE DINNER AS WELL ?

WE HAVE NOT HAD ANYTHING SINCE THE AFTERNOON.

HUH ?



MY CLOTH IS REALLY WET. I ALSO WANT TO GO BACK TO THE HOTEL TO CHANGE MY CLOTH.

HAY... HOLD ON !

WE'LL BE RIGHT BACK. OUR HOTEL IS NOT FAR FROM HERE.



THEN, COME BACK AS SOON AS YOU CAN !!

THAT VOICE ...



IS IT ...



OTAKI

HUH ?



UNDERSTOOD. I'LL TELL MY MEN RIGHT AWAY !

ALSO, KEEP A SHARP EYE !



HEIZO


IT'S ME ...



YOU DID IT FOR HATTORI, RIGHT ?



THAT'S WHY YOU CALLED YOUR DAD



HUH ?




SINCE YOUR DAD KNOWS THE OTHER CASES IN DETAIL

HE MUST HAVE THE INFORMATION HATTORI WANTS TO KNOW, RIGHT ?


DON'T TRY TO HIDE IT BY BEING STUBBORN.

I JUST




WANT TO SEE THAT FACE AGAIN...

THE SHINING ON HEJI'S FACE




WHEN HE CAN SOLVE THE CASE ...



I'M AN IDIOT, RIGHT ?

OF COURSE, YOU ARE !



WHAT ?

AM I THAT IDIOT ?



BUT, I'M
ALSO NO
DIFFERENT
.....



ALTHOUGH MY
HEART HURTS,
I'M ALSO HAPPY
EVERY TIME
.....

I SEE
SHINICHI
WITH
THAT
EXCITING
FACE.



I
SEE

B...
BUT

ONLY
WHEN
HE'S
LIKE
THAT



CONAN,
YOU AGREE
WITH ME,
RIGHT ?



OH NO !
WE FORGOT TO
BRING CONAN
WITH US
!!

OH,
IS THAT
RIGHT
....?



HEY
HATTORI
.....



LOOK AT THIS.
SOMETHING
STRANGE WAS IN
IN A STRANGE
PLACE
...

ISN'T
IT A
BATTERY
?

WAIT
...

IF MR. KATOU
USED THIS
WHEN HE
BURNED
HIMSELF
...

THEN, IT
MEANS
THAT HE
DIDN'T
COMMIT
SUICIDE

BUT HE
WAS
MURDERED
!



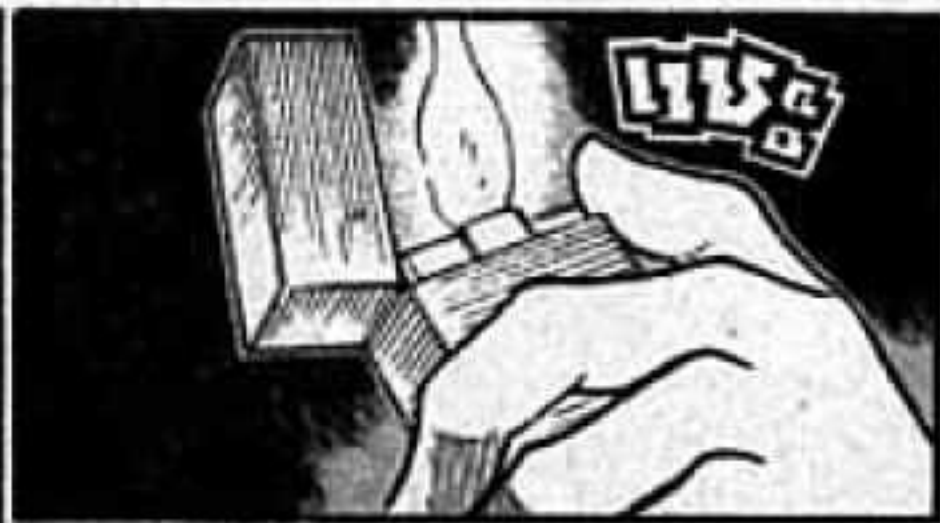
THAT KID SHOULD BE FINE
SINCE HEJI AND YOUR
DAD ARE WITH HIM.

BUT
...



MOREORVER,
THERE ARE A
LOT OF POLICE
HERE.

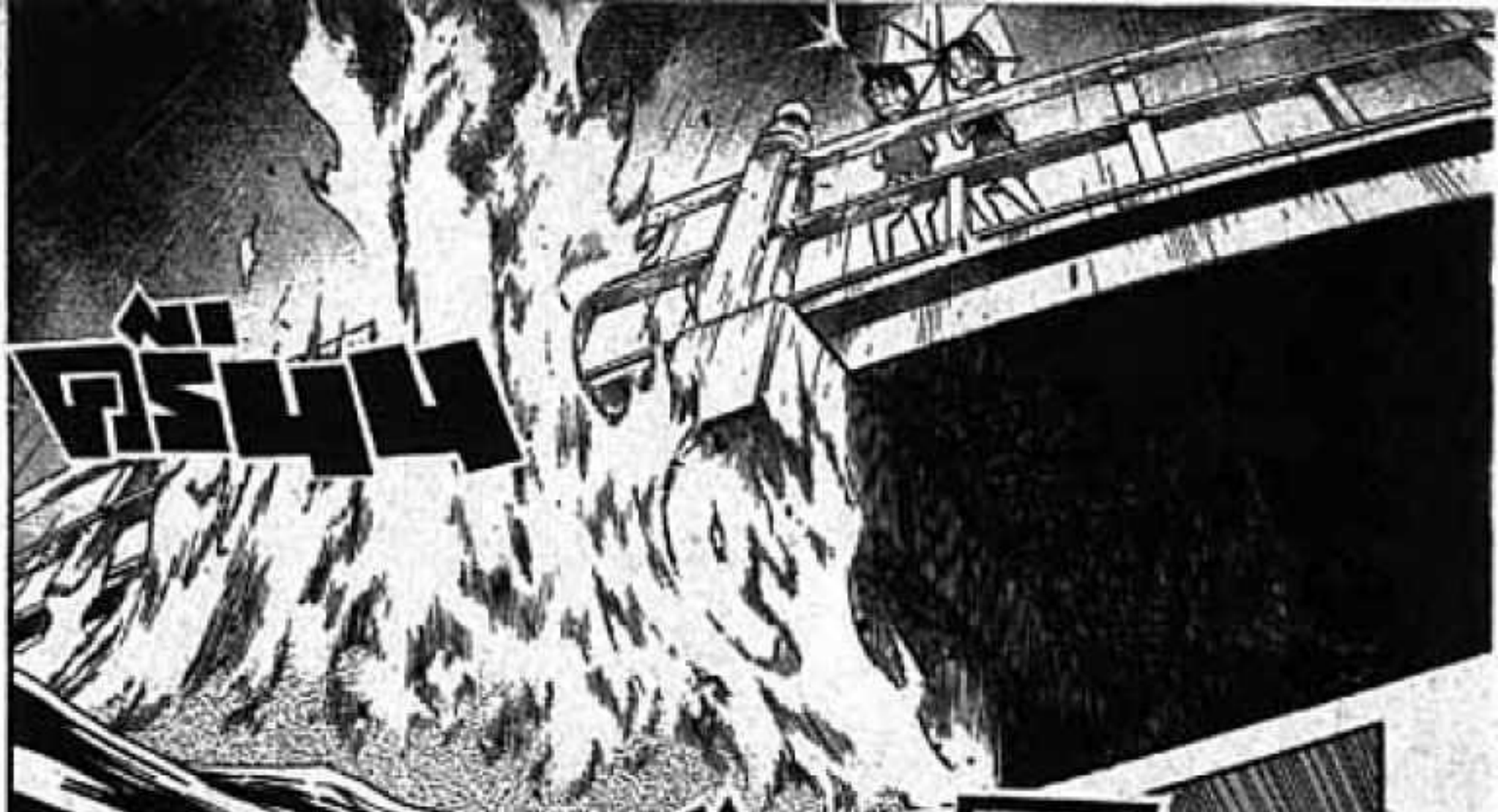
SO,
THERE
SHOULD
BE NO
MORE
MURDER



HUH
?

WAT







THE PERSON WHO DIED WAS MS. KATAGIRI ...



SHE WAS A MEMBER OF THAT GROUP TOUR

YES ...



ACCORDING TO KAZUHA, SHE SUDDENLY SET FIRE ON HER COAT AND THEN DROPPED HERSELF INTO THE RIVER.....



BUT THE CAUSE OF DEATH IS ACTUALLY BECAUSE HER HEAD WAS HIT BY SOMETHING HARD.



PERHAPS, WHEN SHE FELL DOWN, HER HEAD MIGHT HAVE HIT THE LEGS OF THE BRIDGE.



IS IT A SUICIDE ?

THAT'S ALL WE CAN SAY RIGHT NOW.



MS. KATAGIRI WAS HOLDING ONLY A LIGHTER, RIGHT ?!

THAT'S WHAT IT LOOKED LIKE



WAS THERE ANYONE ELSE STAYING AROUND MS. KATAGIRI ?

THERE WAS NO ONE CLOSED TO HER, BUT THERE WAS



SOME-ONE ON THE FOOT OF THE BRIDGE, RIGHT?

RIGHT

THAT HAS TO BE THE PERSON WHO SET THE FIRE !



THAT'S IMPOSSIBLE BECAUSE THAT PERSON WAS ON THE OTHER SIDE OF THE BRIDGE.

I THINK SHE COMMITTED SUICIDE.



WHO TOLD YOU THAT !!



THERE MUST BE SOMETHING ! SOMETHING TO PROVE IT'S A MURDER.

H...HEY HEI-CHAN !?



HUH ?



WING

DAD

!?

D...

TO BE
CON
TI
NUED